

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 99 (2012)  
**Heft:** 10: et cetera ; Massstabssprünge = Des sauts d'échelle = Jumps in scale

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

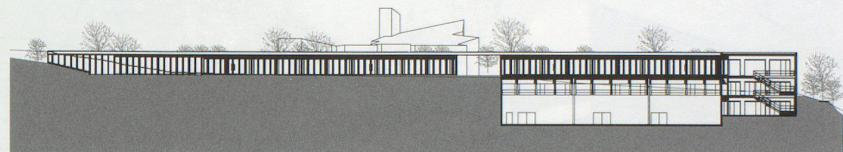
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



4. Rang: ARGE Ciriacidis / Forster &amp; Uhl, Zürich



5. Rang: FAKT, Berlin

kuppen hängen – ein seltsam entrückter Landschaftsbezug. Die Visualisierung der regelmässig rhythmisierten Fassaden beschwört antike Referenzen herauf. Fast wähnt man sich auf der Palaestra eines griechischen Gymnasiums. Die hölzerne Ausbildung der Fassaden entschärft die monumentale Strenge, die der Typologie unweigerlich innewohnt und schenkt dem riesigen Bauwerk eine pavillonartige Leichtigkeit.

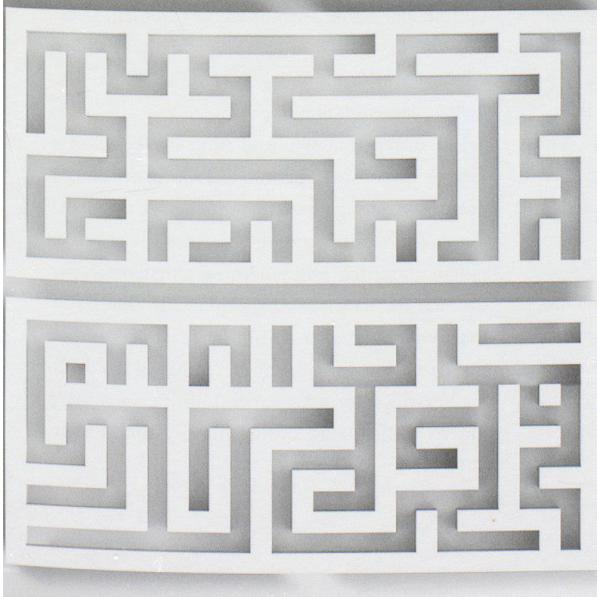
Die erfreuliche Vielfalt der Beiträge ist einerseits sicher der reichhaltigen topografischen und städtebaulichen Situation zu verdanken, die gera-

dezu auffordert, volumetrisch Stellung zu beziehen. Das grosszügige Grundstück hat hierfür auch den nötigen Spielraum bereit gehalten. Andererseits formulieren die Projekte aber auch sehr dezidierte Thesen, wie den Anforderungen des zeitgenössischen Schulhauses auf unterschiedliche Weise architektonisch begegnet werden kann. Das heterogene Spektrum der Preisträger würdigt diese Vielfalt und zeichnet Projekte aus, deren teils pointierte Stellungnahme die Diskussion bereichert, die mit den Schweizer Schulbauprojekten der letzten Jahre angestoßen wurde. Eva Stricker

**Auslober:** Hochbauamt Stadt St. Gallen

**Fachjury:** Jane Bähr de Salis, Landschaftsarchitektin, Kaller; Zita Cotti, Architektin, Zürich; Erol Doguoglu, Stadtbaumeister St. Gallen; Daniel Gmür, Architekt, Winterthur; Peter Märkli, Architekt, Zürich; Brigitte Traber, Leiterin Städtebau und Freiraum, Stadtplanungsamt St. Gallen

**Preisträger:** 1. Rang: Ebinger Kuwatsch Architektur und Städtebau, Zürich; 2. Rang: Derendinger Jaillard Architekten, Zürich; 3. Rang: Bollhalder Eberle Architektur, St. Gallen; 4. Rang: ARGE Ciriacidis / Forster & Uhl, Zürich; 5. Rang: FAKT, Berlin



## ELEKTROPLANUNG VON NFI. MIT GARANTIE ZUM ZIEL.

NFI STEHT IMMER ZU IHREM WORT. WIR GARANTIEREN DIE EINHALTUNG VON KOSTEN UND TERMINEN. DIE ZUFRIEDENHEIT VON BAUHERREN UND ARCHITEKTEN IST UNSER ERSTER ANSPRUCH.

NFI ist ein im Hochbau tätiges, unabhängiges Ingenieurunternehmen im Bereich der Gebäudetechnik. NFI will Kundenwünsche und -visionen mit fachlicher und sozialer Kompetenz realisieren. Kundenzufriedenheit ist Ansporn und Verpflichtung. Machen Sie sich ein Bild auf [www.nfi.ch](http://www.nfi.ch) oder rufen Sie uns an. Gerne stellt Ihnen der Inhaber, Nikolai Fluck, die Firma in einem persönlichen Gespräch vor.



Um mehr über NFI und unsere Dienstleistungen zu erfahren, können Sie mit Hilfe Ihres Smartphones den QR Code scannen. [www.i-nigma.com](http://www.i-nigma.com)

**NFI** Nikolai Fluck Ingenieure GmbH  
Dufourstrasse 20  
CH-8702 Zollikon  
T +41 43 355 92 92  
F +41 43 355 94 94  
[info@nfi.ch](mailto:info@nfi.ch)  
[www.nfi.ch](http://www.nfi.ch)



Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel